

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 13. julija 2011 - Schindler Holding in drugi proti Komisiji (T-138/07), s katero je Splošno sodišče zavrnilo predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2007) 512 final z dne 21. februarja 2007 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES (zadeva COMP/E-1/38.823 – Dvigala in tekoče stopnice), ki se nanaša na omejevalni sporazum na trgih montaže in vzdrževanja dvigal in tekočih stopnic v Belgiji, Nemčiji, Luksemburgu in na Nizozemskem, ki je obsegal prikrojavanje razpisnih ponudb, delitev trgov, določanje cen, dodelitev zadevnih projektov in pogodb ter izmenjavo informacij; in podredno zaradi zmanjšanja globe, ki je bila naložena pritožnicam.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbe Schindler Holding Ltd, Schindler Management AG, Schindler SA, Schindler Sàrl, Schindler Liften BV in Schindler Deutschland Holding GmbH nosijo svoje stroške in stroške Evropske komisije.
3. Svet Evropske unije nosi svoje stroške.

(¹) UL C 347, 26.11.2011.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 18. julija 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Berlin – Nemčija) – Deutsche Umwelthilfe eV proti Zvezni republiki Nemčiji

(Zadeva C-515/11) (¹)

(Dostop javnosti do informacij o okolju — Direktiva 2003/4/ES — Pristojnost držav članic, da iz pojma „organ oblasti“ iz te direktive izključijo organe, ki opravljajo zadeve iz zakonodajne pristojnosti — Meje)

(2013/C 260/13)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgericht Berlin

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Deutsche Umwelthilfe eV

Tožena stranka: Zvezna republika Nemčija

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Verwaltungsgericht Berlin – Razlaga člena 2, točka 2, Direktive 2003/4/ES Evrop-

skega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju in o razveljavitvi Direktive Sveta 90/313/EGS (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 7, str. 375) – Obveznost organov oblasti, da vsakemu prosilcu dajo na razpolago informacije o okolju, s katerimi razpolagajo – Nacionalna ureditev, v skladu s katero so vrhovni zvezni organi oproščeni obveznosti zagotavljanja informacij, če sodelujejo v okviru zakonodajnega postopka – Omejitev pristojnosti držav članic, da iz pojma „organ oblasti“ v smislu Direktive 2003/4/ES izključijo organe, ki opravljajo zadeve iz zakonodajne pristojnosti

Izrek

Člen 2, točka 2, drugi pododstavek, prvi stavek, Direktive 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju in o razveljavitvi Direktive Sveta 90/313/EGS je treba razlagati tako, da se možnost, ki jo ta določba daje državam članicam, da se za organe oblasti, ki so zavezani odobriti dostop do informacij o okolju, ki jih imajo, ne štejejo „organi ali institucije, kadar delujejo v [...] zakonodajni pristojnosti“, ne more nanašati na ministrstva, kadar ta pripravljajo in sprejemajo normative pravne akte na podlagi zakonskega pooblastila.

(¹) UL C 32, 4.2.2012.

Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 18. julija 2013 – Evropska komisija proti Francoski republiki

(Zadeva C-520/11) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Odločba 2009/726/ES — Neizvršitev — Uvoz mleka in mlečnih izdelkov — Izvor — Kmetijska gospodarstva, ki so ogrožena zaradi spongiformne encefalopatije — Nacionalni ukrepi preprečitve)

(2013/C 260/14)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: F. Jimeno Fernández in D. Bianchi, agenta)

Tožena stranka: Francoska republika (zastopniki: G. de Bergues, S. Menez, C. Candat in R. Loosli-Surrans, agenti)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 4(3) PEU ter člena 288 PDEU – Neizvršitev Odločbe Komisije 2009/726/ES z dne 24. septembra 2009 o začasnih zaščitnih ukrepih, ki jih je Francija sprejela v zvezi z vnosom mleka in mlečnih izdelkov na njeno ozemlje s kmetijskega gospodarstva, na katerem je bil potrjen primer klasičnega praskavca (UL L 258, str. 27)